



COMUNICADO CONJUNTO

PARA EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA DOMINICANA Y LA REPUBLICA DE NIGER

La República Dominicana y la República de Níger,

Con el propósito de promover el entendimiento mutuo y el fortalecimiento de las relaciones de amistad y cooperación entre los dos pueblos,

Sobre la base de los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional, particularmente en el respeto y la promoción de la paz y la seguridades internacionales, la igualdad entre los Estados, la soberanía nacional, la independencia, los tratados internacionales, la integridad territorial y la no interferencia en los asuntos internos de los Estados.

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores, sobre las bases de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas del 18 de Abril de 1961, desde el momento de la firma de este Comunicado Conjunto.

En fe de lo cual, quienes suscriben, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado este Comunicado Conjunto en duplicado, en los idiomas español y francés, siendo todos los textos igualmente auténticos.

Firmado en Nueva York, el 28 de septiembre del año dos mil dieciocho (2018).

Por la República Dominicana

S.E. Miguel Vargas
Ministro de Relaciones Exteriores

Por la República de Níger

S.E. Kalla Ankourao
Ministro de Relaciones Exteriores
Cooperación, Integración Africana y los
Nigerinos en el Exterior



COMMUNIQUÉ CONJOINT

POUR L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE ET LA RÉPUBLIQUE DU NIGER

La République Dominicaine et la République du Niger :

Dans le but de promouvoir la compréhension mutuelle et de renforcer les relations d'amitié et de coopération entre les deux peuples,

Sur la base des buts et principes de la Charte des Nations Unies et du droit international, en particulier ceux relatifs au respect et à la promotion de la paix et de la sécurité internationales, l'égalité entre les États, la souveraineté nationale, l'indépendance et les traités internationaux, l'intégrité territoriale et la non-ingérence dans les affaires intérieures des États,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs, sur la base de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, dès la signature du présent communiqué conjoint.

En foi de quoi, les signataires, dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué conjoint en deux exemplaires originaux, en langues espagnole et française, les textes faisant également foi.

Signé à New York, le 28 septembre de l'an deux mille dix-huit (2018).

Pour la République Dominicaine


S.E. Miguel Vargas

Ministre des Affaires Étrangères

Pour la République du Niger


S. E. Kalla Ankourao

Ministre des Affaires Étrangères, de la
Coopération, de l'Intégration Africaine
et des Nigériens à l'Extérieur